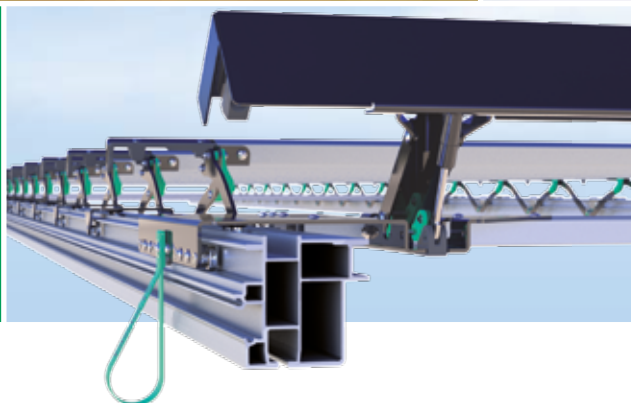




DE/EN
2017 | 08



CS-Profi

CurtainSider-Verdeck
CurtainSider roof

www.EdschaTS.com

Edscha
Trailer Systems

Das Original

Edscha Trailer Systems, Europas Markt- und Technologieführer für LKW Schiebeverdecke, dessen Erfindungen dieses Produktsegment begründet und ihm seinen Namen gegeben haben, bietet optimale Verdecksysteme für alle Arten von Ladungsträgern mit Planenabdeckung an.

Das neue CS-Profi Schiebeverdeck ist das Ergebnis einer detailversessenen und mit Akribie ausgeführten Produktoptimierung für sehr anspruchsvolle Kunden, die bereits das Vorgängermodell als Referenz angesehen hatten und damit täglich, oft sogar auch im Schichtbetrieb von oben beladen haben.

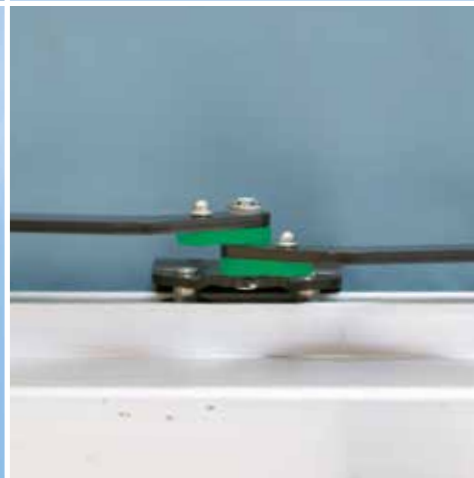
Edscha Trailer Systems, Europe's market and technological leader for sliding roofs for trucks, invented these products, founded this product segment and gave it its name. Edscha TS offers optimum roof systems for all types of cargo carriers with tarpaulin covers.

The new CS profile sliding roof is the result of a detail-obsessed and meticulously executed product optimisation process for very demanding customers who had already viewed the predecessor model as a reference and who have loaded them from above every day, often even in shift operation.



Nachstellbarer Kniehebel sorgt für Leichtgängigkeit und schützt den Aluträger durch Anheben des Planenträgers.

Adjustable knee lever ensures smooth running and protects the aluminium carrier by lifting the tarpaulin carrier.

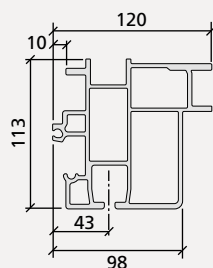


Rollenwagen - Gelenkanbindung - Wartungsfrei durch Verwendung von Kunststoffelementen.

Roller carriage – joint connection – maintenance free through the use of plastic elements.

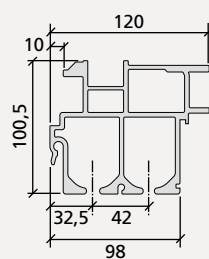


Universal



$I_x = 315,7 \text{ cm}^4$
 $I_y = 258,7 \text{ cm}^4$
 $M = 6,20 \text{ kg/m}$

Universal Classic



$I_x = 253,2 \text{ cm}^4$
 $I_y = 279,4 \text{ cm}^4$
 $M = 6,37 \text{ kg/m}$



Intelligente Konstruktion

Die Systeme bieten optimale Kinematik und Funktionalität auch unter extremen Bedingungen.

Intelligent construction

The systems offer optimum kinematics and functionality, even under extreme conditions.



Besonderheiten des neuen Edscha TS CS-Profi Verdecks

- Neue, hochfeste Rollenwagen aus Stahl
- Dachspriegel mit Querschnitt 30 x 30 mm
- Neues nachstellbares Gelenkkonzept mit optimierter Falt-/Aufstellkinematik der Dachspriegel
- Neue Planenhalter mit stabilisierender Abstützung und Verschleißschutz
- Optimierte für häufiges Beladen von oben

Special features of the Edscha TS CS-Profi roof

- *New, high-strength roller carriages in steel*
- *Roof bows with cross-section 30 x 30 mm*
- *New adjustable joint concept with optimised fold/lift kinematics in the roof bows*
- *New tarpaulin holders with stabilising supports and wear protection*
- *Optimised for frequent loading from above*



Ausstattungsoptionen

- Optional für Bahnverdecke
- Optional mit Portalbalken für Fahrhöhenverstellung
- Optional Code XL-fähig mit 4- und 8-Seil Dachaussteifung
- Optional kombinierbar mit TailWing
- Optional auch nach hinten zu öffnen
- Portalbalken 130mm für Türen oder Endspiegel für rückwärtige Planen

Equipment options

- *Optional for rail roofs*
- *Optional with gantry beams for driving height adjustment*
- *Optional Code XL-capable with 4-cable and 8-cable roof reinforcement*
- *Optional combination with TailWing*
- *Can also be opened to the back as an option*
- *Gantry beam 130 mm for doors or end bow for back tarpaulins*

Öffnungsvorgang Dach *Roof Opening Process*

1.



- Bedienung durch eine Person bei jedem Wetter
operation by one individual in any weather

2.



- in wenigen Sekunden
within a few seconds

Öffnungsvorgang Gardine *Curtain Opening Process*

1.



- Dauerhaft zuverlässig
Reliable in the long term

2.



- Schnell und leichtgängig
Fast and smooth-running

3.



- vom Boden aus
from the ground

4.



- auf Wunsch auch zum Heck verschiebbar
movable towards the rear upon request

3.



- Max. freitragende Öffnung
ca. 85 - 90% der Aufbau­länge

- Maximum self-supporting opening approx. 85-90%
of the structural length

Max. Robustheit und Stabilität bei optimiertem Ladevolumen

Die massiven Stahlgelenke und die steigenden Querspiegel garantieren eine planerschonende Funktion auch bei extremen Ladesituationen und Witterungsbedingungen.

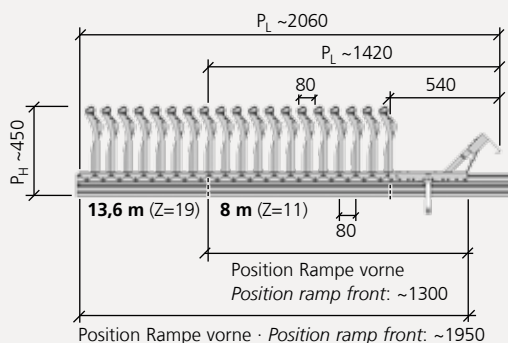
5-fach kugelgelagerte Laufwagen mit senkrechter und waagerechter Führung erhöhen die Lebensdauer und sorgen für die leichte Bedienung vom Boden aus. Gewicht ab 10 kg/m ohne Aluprofil.

Maximum robustness and stability with optimised loading volume

The solid steel joints and the ascending cross-bows are guaranteed to protect the tarpaulin even in extreme load situations and weather conditions.

5-fold ball-bearing gliders with a vertical and horizontal guide mechanism increase the lifetime and ensure ease of operation from the ground. Weight 10 kg/m and up without aluminium profile.

Gelenkpaket · Joint Package



$P_L < 7,8 \text{ m}$, bis $8,2 \text{ m}$ Aufbau­länge (Z=11)
 $< 7.8 \text{ m}$, up to 8.2 m body length (Z=11)

$P_L < 13 \text{ m}$, bis $13,6 \text{ m}$ Aufbau­länge (Z=19)
 $< 13 \text{ m}$, up to 13.6 m body length (Z=19)

$P_H \sim 450 \text{ mm}$

Berechnung Paketlänge
 Calculation Package Length

$$P_L = 540 \text{ mm} + Z \times 80 \text{ mm}$$

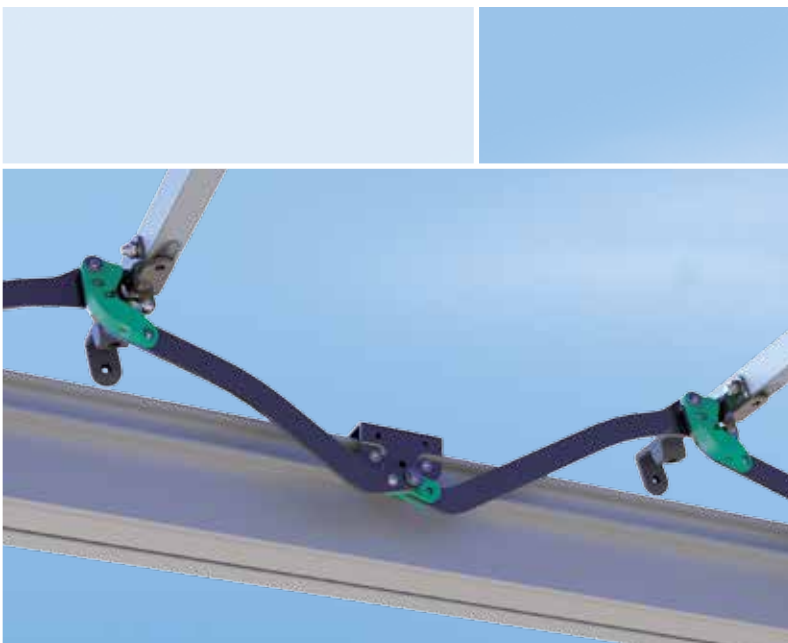
P_L : Paketlänge · Package length
 P_H : Pakethöhe · Package height

Z: Anzahl der Spiegel
 Number of bows



Dachaussteifung nach EN12642 XL
 (kein Herabhängen in den Laderaum)

Roof reinforcement in accordance with EN12642 XL
 (No hanging into cargo space)



Kunststoffelemente für Wartungsfreiheit,
Bedienkomfort und Gewichtsreduktion

*Plastic elements for freedom from maintenance,
easy operation and weight reduction*



Neuer Planenhalter. Stabil, leicht und funktional. Neu: Jetzt ein-
stellbar, schont den Aluträger durch Anheben des Spiegels.

*New tarpaulin attachments. Stable, light and functional. New: Now
adjustable, protects the aluminium carrier by lifting the bow.*

Die neue Generation des Edscha TS CS-Profi-Verdeckes

Der konsequente Einsatz von robusten Stahlgelenken kombiniert mit modernsten, faserverstärkten Kunststoffen an den funktional wichtigsten Komponentenschnittstellen erzielt beachtliche Produktverbesserungen in Bezug auf Qualität, Bedienkomfort, Gewicht und Haltbarkeit.

The new generation of the Edscha TS CS-Profi roof

The consistent use of robust steel joints in combination with the latest fibre-reinforced plastics at the most important functional component interfaces achieves remarkable product improvements in relation to quality, operating comfort, weight and durability.



Vorteilhafte Planenfaltung
Advantageous tarpaulin folding





**Optionale
Ausbaukomponenten**

***Optional
construction components***

TailWing

Halbautomatisch aufschwingende Heckabschlussklappe
Semi-automatic swinging tail wing



Aufstellwinkel · *Lifting angle:*
TailWing < 901 mm, ca. 90°

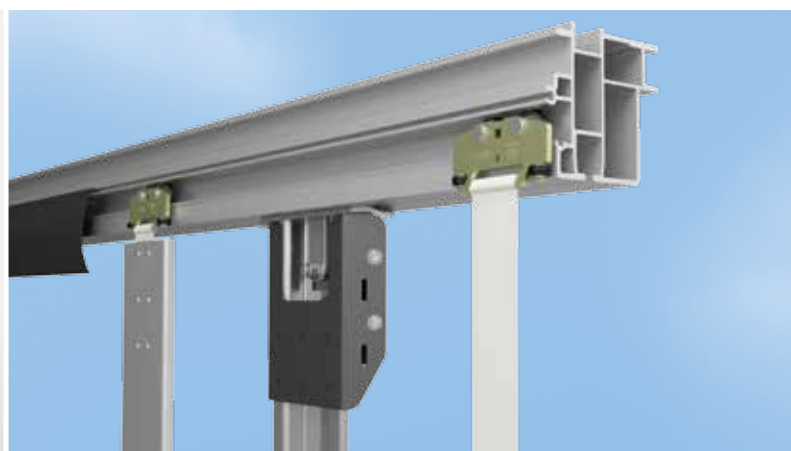
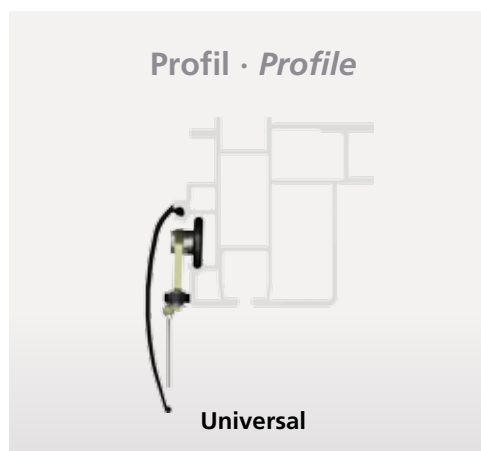


Aufstellwinkel · *Lifting angle:*
TailWing > 900 mm, ca. 125°



SPR-4 Seitenplanenroller
SPR-4 Side tarpaulin rollers

SPR-4 Seitenplanenroller *SPR-4 Side tarpaulin rollers*



Hervorragende
Leichtlaufefigenschaft – durch
zusätzliche Seitenrollen
Einfacher späterer Austausch –
durch verschraubte Laufrollen

XL-fähig – für Dachaussteifung
nach EN12642 XL
TIR-fähig

*Extra ordinary light slide per-
formance – with additional
side rollers
Simple later replacement – by
screwed roller*

*XL capable – for roof rein-
forcement acc. to EN12642 XL
TIR capable*

Basisdachkomponenten · Basic roof components

Aufbaubreite · Body width (B)

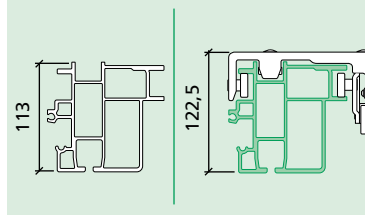
CS-Profi Universal



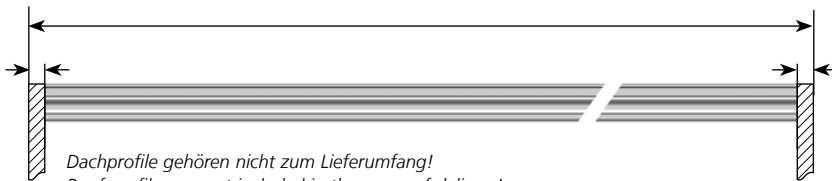
CS-Profi Universal Classic



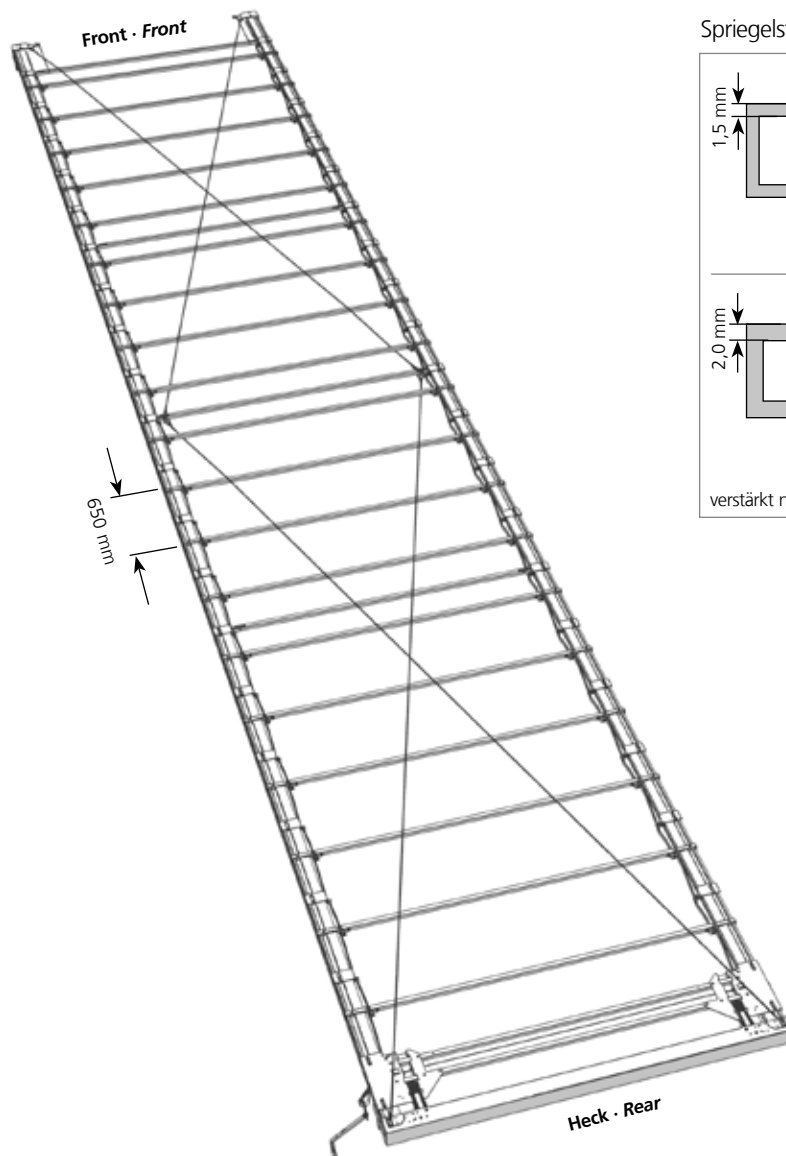
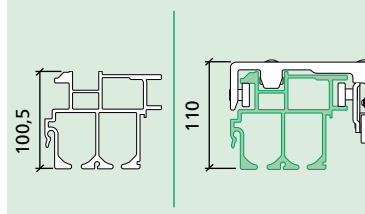
Universal



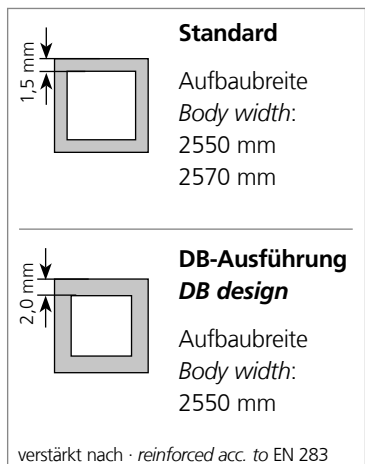
Aufbaulänge · Body length (L)



Universal Classic



Spiegelstärken · Bow Thicknesses



* Heckabschluss
erforderlich (Seite 14)
Rear end
required (Page 14)

Basisdachkomponenten · Basic roof components

Bestell-Nr. Order No.	Bezeichnung Designation	Anzahl der Spriegel No. of Bows
Verdeck Standard ohne Heckabschluss · Roof "Standard" without rear gantry beam (Standardbreite · standard width: 2550 mm / 2570 mm)		
CS-Profi 6	CS-Profi 4.454 mm - 5.103 mm	6
CS-Profi 7	CS-Profi 5.104 mm - 5.753 mm	7
CS-Profi 8	CS-Profi 5.754 mm - 6.403 mm	8
CS-Profi 9	CS-Profi 6.404 mm - 7.053 mm	9
CS-Profi 10	CS-Profi 7.054 mm - 7.703 mm	10
CS-Profi 11	CS-Profi 7.704 mm - 8.353 mm	11
CS-Profi 12	CS-Profi 8.354 mm - 9.003 mm	12
CS-Profi 13	CS-Profi 9.004 mm - 9.653 mm	13
CS-Profi 14	CS-Profi 9.654 mm - 10.303 mm	14
CS-Profi 15	CS-Profi 10.304 mm - 10.953 mm	15
CS-Profi 16	CS-Profi 10.954 mm - 11.603 mm	16
CS-Profi 17	CS-Profi 11.604 mm - 12.253 mm	17
CS-Profi 18	CS-Profi 12.254 mm - 12.903 mm	18
CS-Profi 19	CS-Profi 12.904 mm - 13.553 mm	19
CS-Profi 20	CS-Profi 13.554 mm - 14.203 mm	20
CS-Profi 21	CS-Profi 14.204 mm - 14.853 mm	21
DB-Ausführung · DB design* Verdeck Standard ohne Heckabschluss mit verstärkten Spriegeln (Breite: 2550 mm) Roof "Standard" without rear gantry beam but with reinforced bows (Width: 2550 mm)		
CS-Profi DB 9	CS-Profi 6.404 mm - 7.053 mm DB	9
CS-Profi DB 10	CS-Profi 7.054 mm - 7.703 mm DB	10
CS-Profi DB 11	CS-Profi 7.704 mm - 8.353 mm DB	11
CS-Profi DB 19	CS-Profi 12.904 mm - 13.553 mm DB	19
Beinhaltet folgende Einzelkomponenten (in unterschiedlichen Stückzahlen): Include the following components (in different quantities):		
	Endlaufwagen (Ausführung je nach Heckabschluss) End carriage (Design according to rear end)	
	Zugstange · Tie rod	
	Spriegel · Bow	
	Gelenkpaket rechts/links (Stahlgelenke mit Rollenwagen auf Transportschiene) Joint package left/right (steel joints with roller carriage on transport rail)	
	Rampensatz vorne · Ramp locking front	
	Rampensatz · Ramp locking	
	Sicherungsseilsatz mit Montagematerial · Safety rope set with mounting material	

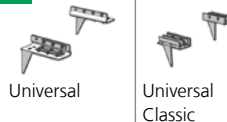
* DB-Ausführung (geeignet für Kombinierten Verkehr und geprüft durch Deutsche Bahn) (geeignet für EN 283)
 DB design (suitable for combined transport and checked by Deutsche Bahn) (suitable for EN 283)

Erforderliche Ausbaukomponenten: Heckabschluss Necessary construction components: rear end

A

Montagesätze Front Assembly kits front

A4

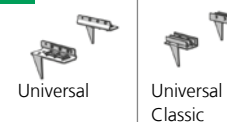


Universal

Universal
Classic

Montagesätze Heck Assembly kits rear

A5



Universal

Universal
Classic

Klemmleisten und Distanzplatten Clamping strips and spacer plates

A6

Front

2x



4x

Universal

2x



2x

Universal
Classic

Heck · Rear

4x



Universal

2x



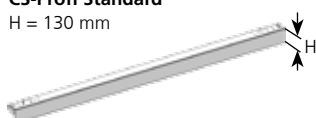
2x

Universal
Classic

Edscha TS Portalbalken · Gantry beam

A1

CS-Profi Standard
H = 130 mm



Edscha TS Endsprigel · End bow

A2



Kundenseitiger Portalbalken Customer specific gantry beam

A3

> 25 kg



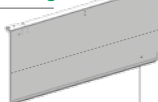
* Nicht im Lieferumfang enthalten
Not included in the delivery

Aufstellautomatik Verriegelungssatz Automatic adjustment mechanism - locking assembly

A7



TailWing



A8 + A9

Siehe Seite 16-17
See page 16-17

Erforderliche Ausbaukomponenten: Heckabschluss

Necessary construction components: rear end

Bestellnummer Order No.	Bezeichnung · Designation
A1 – A7	Zubehör für Heckabschluss · Accessories for rear end
69 000 690	Portalbalken Standard 130 kompl. (2.550 mm) <i>Gantry beam Standard 130 mm cpl. (2.550 mm)</i>
69 003 700	Endspriegel BG ohne Verriegelung · <i>End bow BG without locking assembly</i>
69 003 190	Aufstellautomatik-Verriegelungssatz <i>Automatic adjustment mechanism - locking assembly</i>
69 000 110	Montagesatz Universal, vorne · <i>Assembly kit universal, front</i>
69 000 120	Montagesatz Universal, hinten · <i>Assembly kit universal, rear</i>
38 029 750	Montagesatz Universal Classic, vorne & hinten <i>Assembly kit universal classic, front & rear</i>
69 006 300	Klemmleistensatz (Standard/Volumen/Universal) Front <i>Clamping strip kit (Standard/Volume/Universal) front</i>
69 006 290	Klemmleistensatz (Standard/Universal) Heck <i>Clamping strip kit (Standard/Universal) rear</i>
69 006 320	Klemmleistensatz (Universal Classic) Front & Heck <i>Clamping strip kit (Universal Classic) front & rear</i>
	Kundenseitiger Portalbalken <i>Customer specific gantry beam</i>

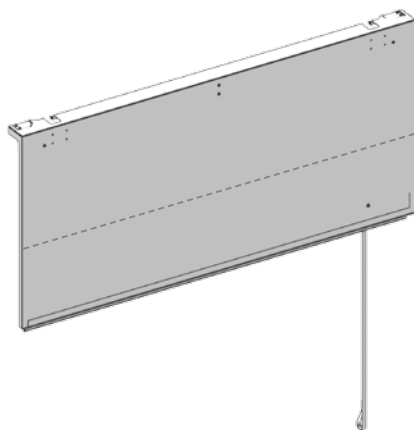
Erforderliche Ausbaukomponenten: Heckabschluss Necessary construction components: rear end

Edscha TS TailWing (Standardbreite 2550 mm) · TailWing (standard width 2550 mm)

A8

Aufstellwinkel · *Lifting angle*:
TailWing < 701 mm, ca 90°
TailWing < 901 mm, ca 90°
TailWing > 900 mm, ca 125°

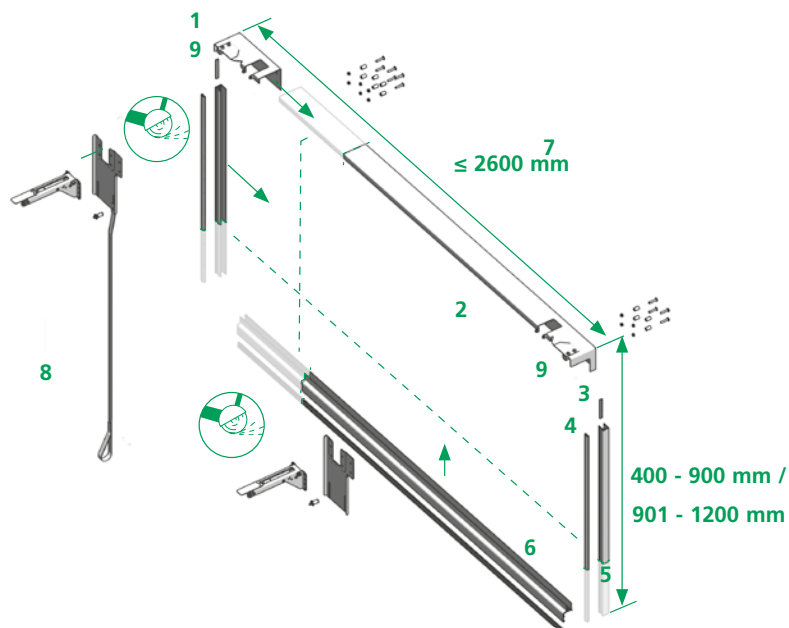
Sonderbreiten auf Anfrage
Special widths on request



Weitere Informationen
Further information
www.EdschaTS.com

Edscha TS TailWing Bausatz ≤ 2600 mm · Construction Kit ≤ 2600 mm

A9



Erforderliche Ausbaukomponenten: Heckabschluss

Necessary construction components: rear end

Bestellnummer Order No.	Bezeichnung · Designation
A8	TailWing
CS-Profi TW700	TailWing, (400 - 700 mm) · <i>TailWing, (400 - 700 mm)</i>
CS-Profi TW900	TailWing, (400 - 900 mm) · <i>TailWing, (400 - 900 mm)</i>
CS-Profi TW1200	TailWing, (901 - 1.200 mm) · <i>TailWing, (901 - 1.200 mm)</i>
A9	TailWing Bausätze · TailWing construction kits:
69 006 730	Bausatz TailWing CS (von 400 bis 900) Aufstellarm TailWing (400-900 mm, 90°) · <i>Construction kit TailWing CS (400 up to 900) Lifting Arm TailWing (400-900 mm, 90°)</i>
69 006 740	Bausatz TailWing CS (von 901 bis 1200) Aufstellarm TailWing (901-1200 mm, 125°) · <i>Construction kit TailWing CS (901 up to 1200) Lifting Arm TailWing (901-1200 mm, 125°)</i>
1 - 9	Beinhaltet folgende Einzelkomponenten Include the following components
1	Portalbalkenhälfte lang · <i>Long gantry beam half</i>
2	Portalbalkenhälfte kurz · <i>Short gantry beam half</i>
3	Bürstendichtung · <i>Brush seal</i>
4	Dichtung R/L · <i>Seal R/L</i>
5	AL Abschlußprofil R/L · <i>AL ending profile R/L</i>
6	AL Abschlußprofil unten · <i>AL ending profile bottom</i>
7	Dichtung unten · <i>Seal bottom</i>
8	Zugschlaufe · <i>Pull strip</i>
9	Profil-Führungsblock · <i>Profile guideblock</i>

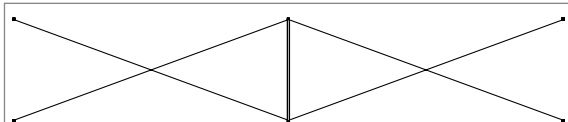
Optionale Ausbaukomponenten Optional construction components

B1

4-Seil Dachaussteifung
4-rope roof reinforcement



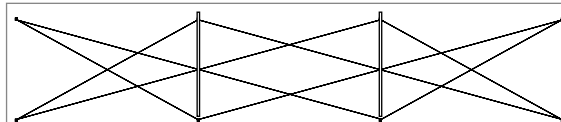
siehe Seite 9
see page 9

**B2**

8-Seil Dachaussteifung
8-rope roof reinforcement



siehe Seite 9
see page 9

**C**

Beidseitig verschiebbarer Endlaufwagen Front
Bidirectional movable End Carriage front



zusätzliche Verriegelung erforderlich
additional locking necessary

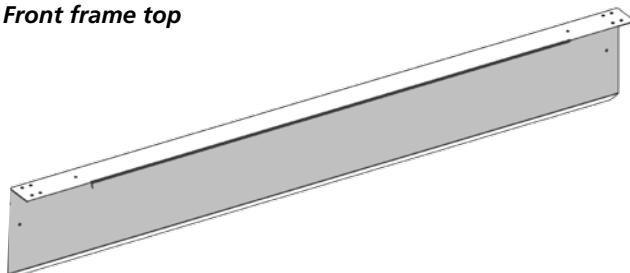


C4 Seilverriegelung für beidseitige Verschiebbarkeit

Cable-locking
mechanism for
clearance on both sides

D

Stirnwandhaube · Front frame top



Optionale Ausbaukomponenten

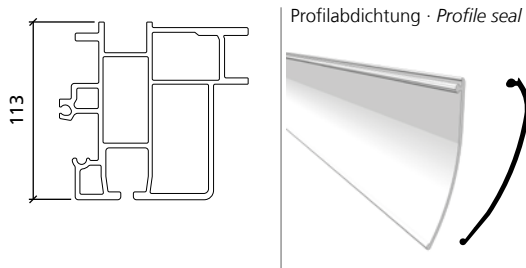
Optional construction components

Bestellnummer Order No.	Bezeichnung · Designation
B1 / B2	Dachaussteifung Nachrüstsatz · Roof reinforcement retrofit kit (XL-Version: EN 12642 XL)
CS-Profi-XL4S-19	Dachaussteifung 4-Seilesystem Roof reinforcement 4 cable system
CS-Profi-XL4S	Dachaussteifung 4-Seilesystem Roof reinforcement 4 cable system
CS-Profi-XL8S-19	Dachaussteifung 8-Seilesystem Roof reinforcement 8 cable system
CS-Profi-XL8S	Dachaussteifung 8-Seilesystem Roof reinforcement 8 cable system
C1 – C4	Zubehör: Zusätzlicher Endlaufwagen für Option „beidseitig verschiebbar“ Accessories: Additional end carriage for option “bidirectional movable”
69 001 100	C Zusätzlicher Endlaufwagen für Option beidseitig verschiebbar Additional end carriage for option “bidirectional movable”
69 000 690	C1 Portalbalken Standard 130 kompl. (2.550 mm) Gantry beam Standard 130 mm cpl. (2.550 mm)
69 003 700	C2 Endspiegel BG ohne Verriegelung · End bow BG without locking assembly
	C3 Kundenlösung (zusätzliche Verriegelung erforderlich) Customer solution (additional locking necessary)
69 006 090	C4 Seilverriegelung für beidseitige Verschiebbarkeit Cable-locking mechanism for clearance on both sides
D	Zubehör für Fahrzeugstatik, Zusatzausstattung Accessories for vehicle structure, extra equipment
38 080 450	Stirnwandhaube · Front frame top

Optionales Zubehör · *Optional accessories*

E

Universal



Seitenplanenroller · *Side Tarpaulin Roller*



mit Clip · *with Clip*



ohne Clip · *without Clip*



SPR-4



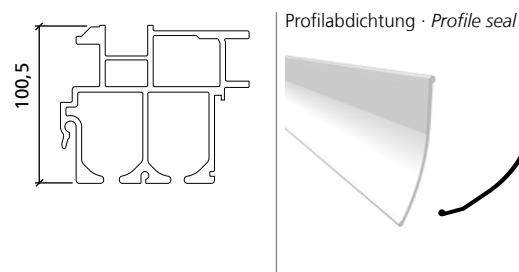
Planenabweiserblech für
Rungen
Tarpaulin deflector plate

Rungenlaufwagen · *Stanchion roller carrier*



(a)

Universal Classic



Seitenplanenroller · *Side Tarpaulin Roller*



(1)



Gurtrolle
Belt Roller

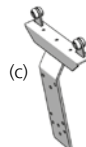


(2)

Rungenlaufwagen · *Stanchion roller carrier*



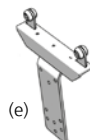
(b)



(c)



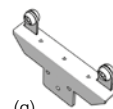
(d)



(e)



(f)



(g)



Weitere Informationen finden Sie in unserem Prospekt
„Aufbaukomponenten und Zubehör Seitengardine“ oder auf
unserer Webseite

For further information refer to our leaflet „*Structural components and accessories for side curtain*“ or to our website

Optionales Zubehör · *Optional accessories*

Bestellnummer Order No.	Bezeichnung · <i>Designation</i>
E	Zubehör für Seitenplane · <i>Accessories for curtain side</i>
Universal	
38 085 800	Seitenplanenroller - Kunststoff mit Clip · <i>Tarpaulin Roller with Clip</i>
38 085 810	Seitenplanenroller - Kunststoff ohne Clip · <i>Tarpaulin Roller without Clip</i>
38 088 940	Seitenplanenroller SPR-4 · <i>Side tarpaulin roller SPR-4</i>
69 003 150	Planenabweiserblech für Rungen (Satz) · <i>Tarpaulin deflector plate (kit)</i>
38 048 420	Rungenlaufwagen CS 125 / CS 175 (a) · <i>Stanchion roller carrier CS 125 / CS 175 (a)</i>
38 087 380	Profilabdichtung 13700 x 125 grau Standard/Universal (Rolle) <i>PVC pelmet 13700 x 125 grey Standard/Universal (roll)</i>
38 087 390	Profilabdichtung 18500 x 125 grau Standard/Universal (Rolle) <i>PVC pelmet 18500 x 125 grey Standard/Universal (roll)</i>
38 087 400	Profilabdichtung 13700 x 125 schwarz Standard/Universal (Rolle) <i>PVC pelmet 13700 x 125 black Standard/Universal (roll)</i>
38 087 410	Profilabdichtung 18500 x 125 schwarz Standard/Universal (Rolle) <i>PVC pelmet 18500 x 125 black Standard/Universal (roll)</i>
Universal Classic	
83 006	Seitenplanenroller (1) (Universal Classic) · <i>Side Tarpaulin Roller (1) (Universal Classic)</i>
32 336	Gurtrolle (Universal Classic) · <i>Belt Roller (Universal Classic)</i>
38 031 360	Seitenplanenroller (2) (Universal Classic) · <i>Side Tarpaulin Roller (2) (Universal Classic)</i>
38 025 390	Rungenlaufwagen drehbar (b) · <i>Stanchion roller carriage rotatable (b)</i>
38 032 400	Rungenlaufwagen (nur für Planenroller 40 38 031 360 geeignet) (c) <i>Stanchion roller carrier (to be used with curtain roller 40 38 031 360 only) (c)</i>
38 030 450	Laufrolle mit Lasche (d) · <i>Roller with flap (d)</i>
38 031 490	Rungenlaufwagen (e) · <i>Stanchion roller carrier (e)</i>
38 032 100	Rungenlaufwagen (f) · <i>Stanchion roller carrier (f)</i>
38 031 950	Rungenlaufwagen (g) · <i>Stanchion roller carrier (g)</i>
38 087 420	Profilabdichtung 33000 x 120 grau Universal Classic (Rolle) <i>PVC pelmet 33000 x 120 grey Universal Classic (roll)</i>
38 087 440	Profilabdichtung 33000 x 120 schwarz Universal Classic (Rolle) <i>PVC pelmet 33000 x 120 black Universal Classic (roll)</i>
38 087 430	Profilabdichtung 14000 x 120 grau Universal Classic (Rolle) <i>PVC pelmet 14000 x 120 grey Universal Classic (roll)</i>
38 087 450	Profilabdichtung 14000 x 120 schwarz Universal Classic (Rolle) <i>PVC pelmet 14000 x 120 black Universal Classic (roll)</i>

☐ **Anfrage** ☐ **Bestellung**

Bearbeitungs-Nr. (kundenseitig):

Kunden Nr.:		Bestellanschrift:	
Kunde:			
Ansprechpartner:		Lieferanschrift:	
Telefon:			
E-mail:		Gewünschter Liefertermin:	

Verdeck Edscha TS CS-Profi

Basisdachkomponenten

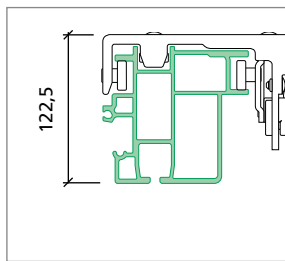
☐ **CS-Profi**

☐ **DB-Ausführung**

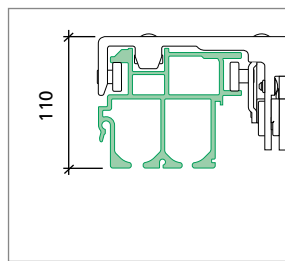
verstärkt nach EN 283 (siehe Seite 12)
geeignet für kombinierten Verkehr und geprüft
durch Deutsche Bahn

Stück

Anzahl der Dächer mit gleichen
Parametern



☐ **CS-Profi Universal** *



☐ **CS-Profi
Universal Classic** *

Standard-Aufbaubreite:

☐ 2550 mm ☐ 2570 mm

Abweichende Breite,

Sonderausstattung:

☐ mm

Aufbau-
länge:

m

* Standardausführung entsprechend der aktuellen Produktbeschreibung, Aluminiumdachprofile gehören nicht zum Lieferumfang

Erforderliche Ausbaukomponenten Heck Komponenten beziehen sich auf Standardaufbaubreite 2550 mm

☐ **CS-Profi ohne Heckabschluss**

☐ **Portalbalken** (siehe Seite 14)

☐ **Endspriegel** (siehe Seite 14)

Bei kundenspezifischer Portalbalken (siehe Seite 14)

☐ < 25 kg Endlaufteile Standard

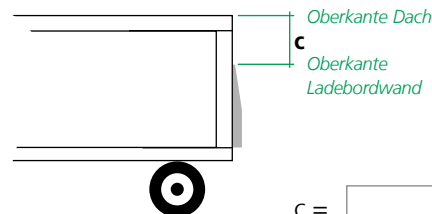
☐ ≥ 25 kg Endlaufteile HD (verstärkt)

TailWing (siehe Seite 16)

☐ TailWing CS (400-700)

☐ TailWing CS (901-1200)

☐ TailWing CS (400-900)



c = mm

Bausatz TailWing ≤2600 mm (siehe Seite 16)

☐ TailWing CS (400-900)

☐ TailWing CS (901-1200)

Montagesätze (Siehe Seite 14)

- Montagesatz CS-Universal ☐ Front ☐ Heck
Montagesatz CS-Universal Classic ☐ Front ☐ Heck

Klemmleistsätze (Siehe Seite 14)

- ☐ Klemmleistsatz (Standard/Volumen/Universal) Front
☐ Klemmleistsatz (Standard/Universal) Heck
☐ Klemmleistsatz (Universal Classic) Front & Heck

Optionale Ausbaukomponenten Komponenten beziehen sich auf Standardaufbaubreite 2550 mm

XL-Ausführung nach EN 12642 XL (Siehe Seite 18)

- ☐ Dachaussteifung CS-Profi 4-Seil
☐ Dachaussteifung CS-Profi 8-Seil
☐ **Stirnwandhaube** (Siehe Seite 18)

beidseitig verschiebbarer Endlaufwagen Front (Siehe Seite 18)

- ☐ Portalbalken 130 mm (zusätzliche Verriegelung erforderlich)
☐ Endspriegel (zusätzliche Verriegelung erforderlich)
☐ Kundenlösung (zusätzliche Verriegelung erforderlich)
☐ < 25 kg ☐ ≥ 25 kg
☐ Seilverriegelung für beidseitige Verschiebbarkeit

Optionales Zubehör (Siehe Seite 18)

**** Achtung!** Nicht für Profil „Universal Classic“ geeignet

Seitenplanenroller CS-Profi Universal

- ☐ Seitenplanenroller mit Clip Stk.
☐ Seitenplanenroller ohne Clip Stk.
☐ Seitenplanenroller SPR-4 Stk.
☐ Planenabweiserblech für Rungen (Satz) Stk.

Seitenplanenroller CS-Profi Universal Classic

- ☐ Seitenplanenroller (1) Stk.
☐ Gurtrolle Stk.
☐ Seitenplanenroller (2) Stk.

Rungenlaufwagen

- ☐ Rungenlaufwagen ** Stk.
CS 125 / CS 175 (a)
☐ Rungenlaufwagen drehbar (b) Stk.
☐ Rungenlaufwagen (c) Stk.
(nur für Planen-roller 40 38 031 360 geeignet)

- ☐ Laufrolle mit Lasche (d) Stk.
☐ Rungenlaufwagen (e) Stk.
☐ Rungenlaufwagen (f) Stk.
☐ Rungenlaufwagen (g) Stk.

Profilabdichtung

Standard/Universal

- ☐ grau ☐ schwarz

Rolle

- ☐ 13700 x 125 mm Stk.
☐ 18500 x 125 mm Stk.

Universal Classic

- ☐ grau ☐ schwarz

Rolle

- ☐ 14000 x 120 mm Stk.
☐ 33000 x 120 mm Stk.
33000 x 120 mm m

Sonderlängen auf Anfrage beim Vertragspartner.

☐ Enquiry ☐ Order

Reference no. (Customer)

Customer no.:		Order address:	
Customer:			
Contact person:		Delivery address:	
Telephone:			
E-mail:		Requested delivery date:	

Edscha TS CS-Profi Roof

Basic roof components

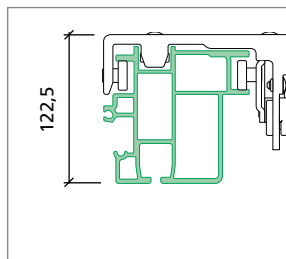
☐ CS-Profi

☐ DB-design

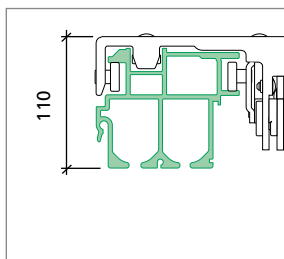
reinforced according to EN 283 (see page 12)
Suitable for intermodal transport and tested by
Deutsche Bahn German Railways

Piece

Quantity of roofs with identical
parameters



☐ CS-Profi Universal *



☐ CS-Profi *
Universal Classic

Standard body width:

☐ 2550 mm ☐ 2570 mm

Discrepant width,
Special issue

☐ mm

Body length: m

* Standard version in accordance with the current product description. Aluminium roof profiles are not included in the scope of delivery.

Necessary construction components for rear Components are in reference to standard body width 2550 mm

☐ CS-Profi without rear end

☐ Gantry beam (see page 14)

☐ End bow (see page 14)

Customer specific gantry beams (see page 14)

☐ < 25 kg End running section Standard

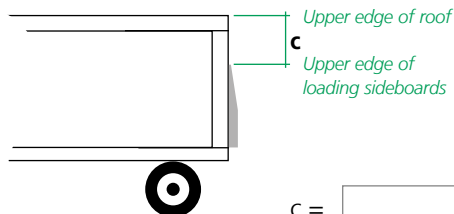
☐ ≥ 25 kg End running section HD (reinforced)

TailWing (see page 16)

☐ TailWing CS (400-700)

☐ TailWing CS (400-900)

☐ TailWing CS (901-1200)



c = mm

Construction Kit TailWing ≤2600mm (see page 16)

☐ TailWing CS (400-900)

☐ TailWing CS (901-1200)

Assembly kit (see page 14)

Assembly kit CS-Universal ☐ front ☐ rear

Assembly kit CS-Universal Classic ☐ front ☐ rear

Clamping strips (see page 14)

☐ Clamping strip kit (Standard/Volume/Universal) front

☐ Clamping strip kit (Standard/Universal) rear

☐ Clamping strip kit (Universal Classic) front & rear

Optional construction components

Components are in reference to standard body width 2550 mm

XL-design according to EN 12642 XL (see page 16)

☐ Roof reinforcement CS-Profi 4-rope

☐ Roof reinforcement CS-Profi 8-rope

☐ **Front frame top** (see page 16)

both-sided movable End Carriage front (see page 16)

☐ Gantry beam 130 mm (additoional locking necessary)

☐ End bow (additoional locking necessary)

☐ Customer solution (additoional locking necessary)

☐ < 25 kg ☐ ≥ 25 kg

☐ Cable-locking mechanism for clearance on both sides

Optional accessories (see page 18)

**** Attention!** Not suitable for Profile "Universal Classic"

Side tarpaulin roller CS-Profi Universal
☐ Side tarpaulin roller with clip Pcs.

☐ Side tarpaulin roller without clip Pcs.

☐ Side tarpaulin roller SPR-4 Pcs.

☐ Tarpaulin deflector plate (kit) Pcs.

Side tarpaulin roller CS-Profi Universal Classic
☐ Side tarpaulin roller (1) Pcs.

☐ Belt roller Pcs.

☐ Side tarpaulin roller (2) Pcs.

Stanchion roller carrier
☐ Stanchion roller carrier ** Pcs.
CS 125 / CS 175 (a)

☐ Stanchion roller carriage rotatable (b) Pcs.

☐ Stanchion roller carrier (c) Pcs.
(to be used with curtain roller 40 38 031 360 only)

☐ Roller with flap (d) Pcs.

☐ Stanchion roller carrier (e) Pcs.

☐ Stanchion roller carrier (f) Pcs.

☐ Stanchion roller carrier (g) Pcs.

Profile seal
Standard/Universal
☐ grey ☐ black

Roll

☐ 13700 x 125 mm Pcs.

☐ 18500 x 125 mm Pcs.

Universal Classic
☐ grey ☐ black

Roll

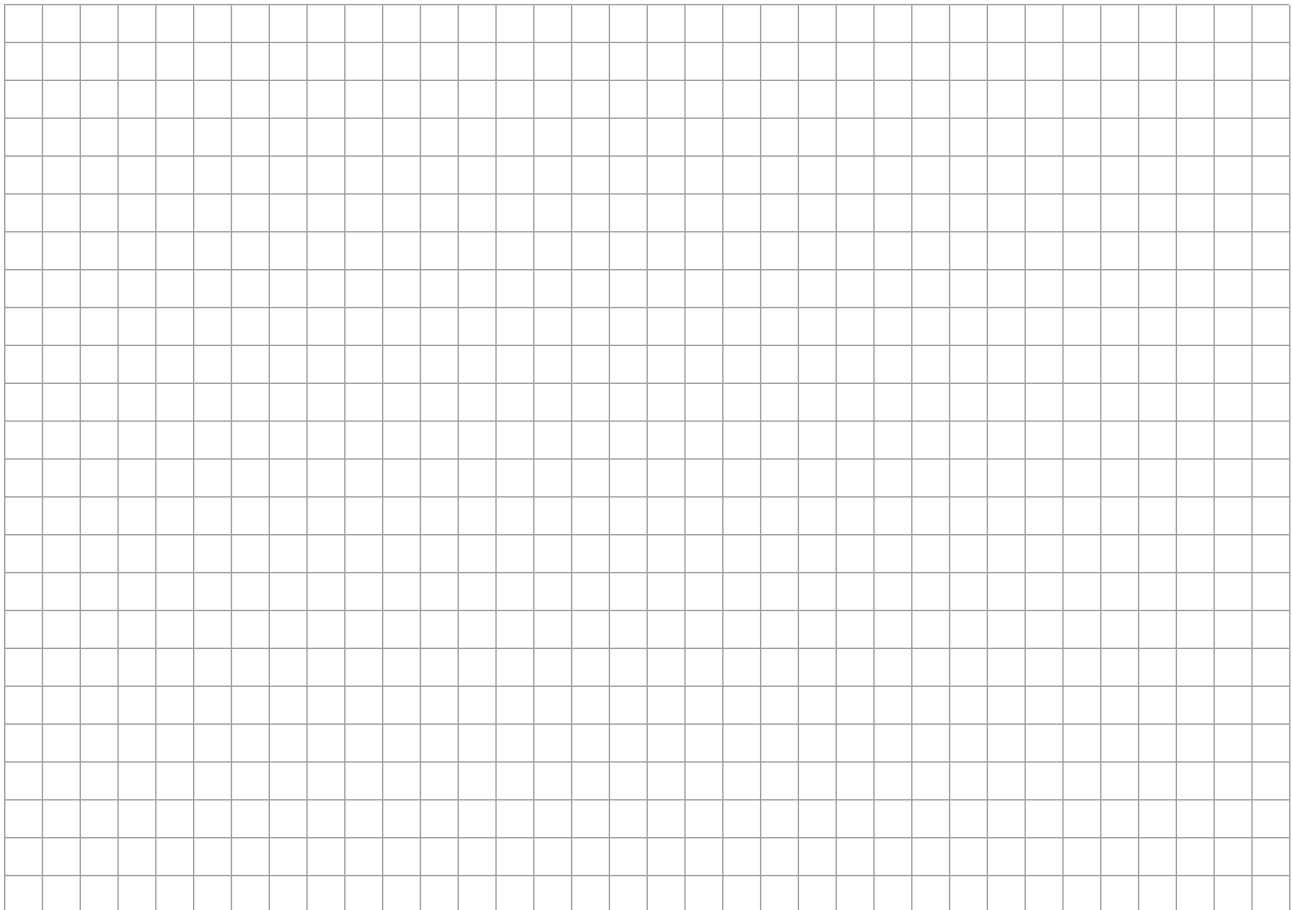
☐ 14000 x 120 mm Pcs.

☐ 33000 x 120 mm Pcs.

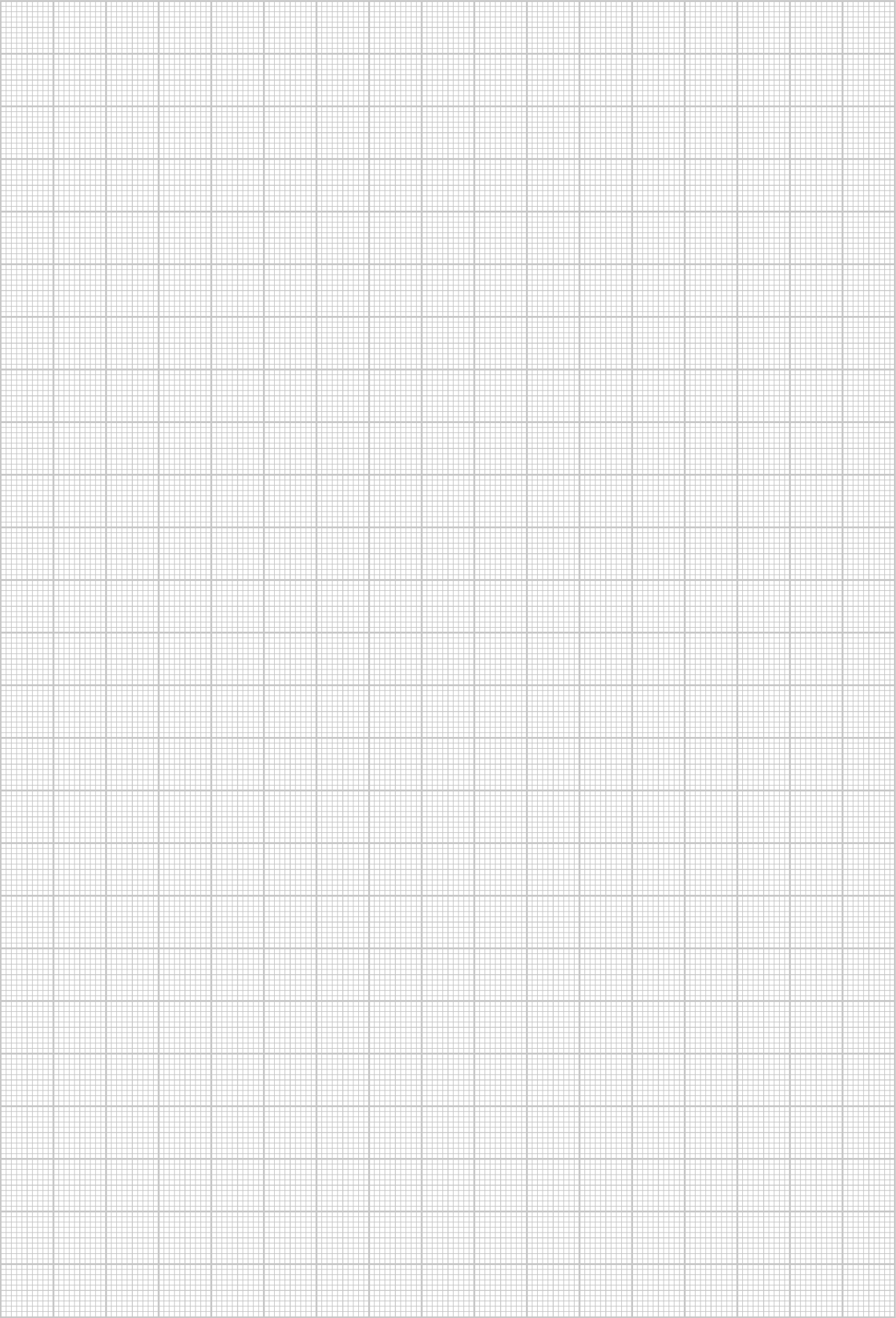
33000 x 120 mm m

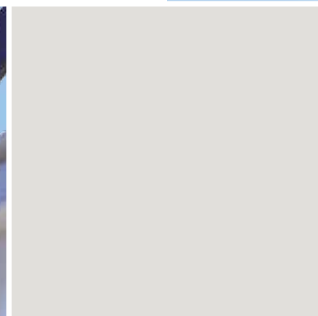
Special lengths on request from the contractual partner

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



Skizzen · *Scetches*





European Trailer Systems GmbH

Im Moerser Feld 1f, 47441 Moers, Germany

Phone: +49 (0) 2841 6070 700 · Fax: +49 (0) 2841 6070 333

www.EdschaTS.com

Member of VBG GROUP

Edscha
Trailer Systems

Das Original